

Enquête sur la consommation d'énergie des arénas, 2014

CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at: **1-877-992-3999**

Veillez vérifier les coordonnées de la personne-ressource pour cette entreprise et corriger si nécessaire.

Nom du bâtiment
Prénom
Nom de famille
Titre
Adresse (numéro et rue)
Ville
Province, territoire ou état
Code postal / code de zone
Pays

Renseignements de l'entreprise et de la personne-ressource

Adresse électronique
Langue de communication préférée
 français anglais

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional) Numéro du poste
Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Objet de l'enquête

En partenariat avec Ressources naturelles Canada, Statistique Canada mène cette enquête pour recueillir des renseignements détaillés sur la demande en énergie et le profil de consommation d'énergie des arénas intérieurs au Canada. Un des principaux buts de Ressources naturelles Canada est d'améliorer constamment l'efficacité énergétique au pays grâce à diverses mesures. Les renseignements peuvent être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

Ententes de partage des données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de protéger la confidentialité des données et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Vous trouverez de l'information sur les ententes de partage des données à la dernière page du présent questionnaire.

Couplages d'enregistrements

Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

Divulgaration par télécopieur ou par courriel

Statistique Canada tient à vous prévenir que la transmission de renseignements par télécopieur ou par courrier électronique peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada. La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques et de recherche.

Qui doit remplir le présent questionnaire?

Ce questionnaire doit être rempli par un gestionnaire ou un gestionnaire des installations ayant une bonne connaissance de la consommation énergétique de votre installation.

Où peut-on trouver de l'information sur la consommation d'énergie?

Vous pouvez consulter différentes sources pour obtenir de l'information sur la consommation d'énergie de votre organisation, dont vos factures de services publics, votre système d'information de gestion énergétique, votre entreprise de services publics, le propriétaire ou le gestionnaire du bâtiment.

Déclaration

Veillez déclarer des données sur toute l'énergie consommée pendant l'année civile 2014.

Si vous préférez retourner votre questionnaire rempli par télécopieur, veuillez composer le : 1-888-883-7999

Pour quelle surface dois-je déclarer des données?

Pour les besoins de la présente enquête, on entend par « installation » toutes les patinoires intérieures ainsi que tout espace supplémentaire à l'intérieur du bâtiment ou de l'installation utilisé pour des activités récréatives ou non récréatives ou à d'autres fins. Veuillez déclarer des données pour la surface de plancher brute totale de l'installation indiquée sur l'étiquette apposée sur la page couverture du questionnaire.

PROPRIÉTÉ DE L'INSTALLATION

1. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le propriétaire de cette **installation**?

C01000 1

Municipal

4

Organisme privé

2

Régional

5

Partenariat public - privé

3

Provinciale/territoriale

6

Autre (veuillez préciser)

C01001

CONSTRUCTION DE L'INSTALLATION ET SURFACE DE PLANCHER TOTALE BRUTE

2a. En quelle année cette **installation** a-t-elle été construite à l'origine?

C02000

Année de construction

- Si deux sections ou plus de cette installation ont été construites à différents moments, il faut déclarer la plus ancienne année de construction.

2b. Au 31 décembre 2014, quelle était la **surface de plancher brute totale** de cette installation?

C03000

Surface de plancher brute totale de l'installation

Mesurée en :

C03001

Mètres carrés (m²)

2

Pieds carrés (pi²)

- **Inclure** tous les espaces fermés de l'installation, comme le stationnement intérieur (inclure le stationnement partiellement couvert), les locaux des installations mécaniques, les aires communes, les vestiaires, les points de vente, les bureaux, les gradins, les patinoires, les piscines, et les sous-sols.
- Pour connaître la surface exacte du bâtiment, reportez-vous au permis d'occupation du bâtiment ou à l'autorisation délivrée par le service des incendies.
- Si vous ne connaissez pas la surface exacte, veuillez fournir votre meilleure estimation (c.-à-d. multipliez la longueur du bâtiment par la largeur et par le nombre d'étages).

NOMBRE D'EMPLOYÉS RÉMUNÉRÉS

3a. Pendant le mois de janvier 2014, combien d'employés à temps plein rémunérés ont travaillé dans cette installation?

C03002

Nombre total d'employés à temps plein rémunérés

- **Inclure** tous les employés à temps plein rémunérés directement par l'installation qui travaillaient à l'aréna et dans tout autre espace de l'installation.

3b. Pendant le mois de janvier 2014, combien d'employés à temps partiel rémunérés ont travaillé dans cette installation?

C03003

Nombre total d'employés à temps partiel rémunérés

- **Inclure** tous les employés à temps partiel rémunérés directement par l'installation qui travaillaient à l'aréna et dans tout autre espace de l'installation.

CARACTÉRISTIQUES DE L'INSTALLATION

PATINOIRES

4a. Au 31 décembre 2014, combien de patinoires **intérieures** pour le patinage et/ou le hockey y avait-il dans cette installation?

- **Exclure** les pistes de curling.
- **Exclure** les patinoires extérieures pour le patinage ou le hockey.

C04000

Nombre total de patinoires intérieures

4b. Veuillez fournir les renseignements suivants pour chacune des patinoires **intérieures** pour le patinage et/ou le hockey à cette installation.

- **Exclure** les pistes de curling.
- **Exclure** les patinoires extérieures pour le patinage libre et/ou le hockey.
- S'il y avait plus de quatre patinoires pour le patinage ou le hockey dans cette installation, veuillez les déclarer dans le **tableau 2**.

Tableau 1 : Patinoires 1 à 4	Patinoire 1	Patinoire 2	Patinoire 3	Patinoire 4
Caractéristiques physiques des patinoires				
i) Longueur de la surface glacée p. ex. 200	C04011 <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	C04012 <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	C04013 <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	C04014 <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
ii) Largeur de la surface glacée p. ex. 85	C04021 <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	C04022 <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	C04023 <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	C04024 <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
iii) Unité de mesure pour les dimensions	C04031 1 <input type="radio"/> Mètres (m) 2 <input type="radio"/> Pieds (pi)	C04032 1 <input type="radio"/> Mètres (m) 2 <input type="radio"/> Pieds (pi)	C04033 1 <input type="radio"/> Mètres (m) 2 <input type="radio"/> Pieds (pi)	C04034 1 <input type="radio"/> Mètres (m) 2 <input type="radio"/> Pieds (pi)
iv) Nombre de sièges pour les spectateurs Inclure les bancs et les sièges pour les spectateurs. Exclure les aires d'observation et les places debout.	C04041 <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	C04042 <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	C04043 <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	C04044 <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
v) Cette installation a-t-elle du matériel de réfrigération? (Indiquez NON seulement si la surface glacée repose uniquement sur les conditions météorologiques extérieures.)	C04051 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non	C04052 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non	C04053 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non	C04054 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non
vi) La température de la surface glacée était-elle réglable selon l'activité? p. ex. hockey ou patinage artistique	C04061 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non	C04062 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non	C04063 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non	C04064 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non
vii) Année de construction de la patinoire	C04071 <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	C04072 <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	C04073 <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	C04074 <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>

Tableau 1 : Patinoires 1 à 4

Patinoire 1

Patinoire 2

Patinoire 3

Patinoire 4

Activités sur la patinoire lorsque LA SURFACE EST GLACÉE

viii) Nombre de mois d'exploitation par année lorsque la surface est glacée	04081	04082	04083	04084
ix) Nombre habituel d'heures d'utilisation par semaine lorsque la surface est glacée	04091	04092	04093	04094
x) Nombre d'heures d'utilisation par semaine pour le hockey mineur ou la ringuette mineur(e)/jeunesse Inclure toutes les heures consacrées aux entraînements.	04121	04122	04123	04124
xi) Nombre d'heures d'utilisation par semaine pour le hockey et/ou la ringuette adultes. Inclure le hockey en ligue et improvisé ainsi que tous les heures consacrées aux entraînements.	04131	04132	04133	04134
xii) Nombre d'heures d'utilisation par semaine pour des matchs de hockey avec spectateurs ayant payé des frais d'entrée. (p. ex. niveau junior, semi-professionnel et/ou professionnel)	04141	04142	04143	04144
xiii) Nombre d'heures d'utilisation par semaine pour le patinage libre	04101	04102	04103	04104
xiv) Nombre d'heures d'utilisation par semaine pour le patinage artistique	04111	04112	04113	04114
xv) Nombre d'heures par semaine consacrées à d'autres activités Inclure les concerts et les conférences lorsque la surface glacée peut être couverte.	04151	04152	04153	04154
xvi) Nombre de surfacages de la surface glacée par semaine (c.-à-d. inonder la surface glacée avec la surfaceuse après une utilisation habituelle)	04161	04162	04163	04164

Activités sur la patinoire lorsque LA SURFACE N'EST PAS GLACÉE

xvii) Nombre de mois d'exploitation par année lorsque la surface n'est pas glacée (lorsque l'installation est ouverte, mais que la surface n'est pas glacée)	04171	04172	04173	04174
xviii) Nombre habituel d'heures d'utilisation par semaine lorsque la surface n'est pas glacée Inclure le hockey-balle, les concerts ou les conférences, les camps d'été, etc.	04181	04182	04183	04184

Entretien annuel

xix) Nombre de semaines par année sans utilisation ou consacrées à l'entretien annuel	04191	04192	04193	04194
---	-------	-------	-------	-------

S'il y a plus de quatre patinoires intérieures dans cette installation, veuillez déclarer les données pour les autres patinoires dans le tableau 2; sinon, passez à la question 5a.

Tableau 2 : Patinoires 5 à 8	Patinoire 5	Patinoire 6	Patinoire 7	Patinoire 8
Caractéristiques physiques des patinoires				
i) Longueur de la surface glacée p. ex. 200	C04015 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C04016 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C04017 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C04018 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
ii) Largeur de la surface glacée p. ex. 85	C04025 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C04026 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C04027 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C04028 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
iii) Unité de mesure pour les dimensions	C04035 1 <input type="radio"/> Mètres (m) 2 <input type="radio"/> Pieds (pi)	C04036 1 <input type="radio"/> Mètres (m) 2 <input type="radio"/> Pieds (pi)	C04037 1 <input type="radio"/> Mètres (m) 2 <input type="radio"/> Pieds (pi)	C04038 1 <input type="radio"/> Mètres (m) 2 <input type="radio"/> Pieds (pi)
iv) Nombre de sièges pour les spectateurs Inclure les bancs et les sièges pour les spectateurs. Exclure les aires d'observation et les places debout.	C04045 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C04046 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C04047 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C04048 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
v) Cette installation a-t-elle du matériel de réfrigération? (Indiquez NON seulement si la surface glacée repose uniquement sur les conditions météorologiques extérieures.)	C04055 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non	C04056 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non	C04057 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non	C04058 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non
vi) La température de la surface glacée était-elle réglable selon l'activité? p. ex. hockey ou patinage artistique	C04065 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non	C04066 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non	C04067 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non	C04068 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non
vii) Année de construction de la patinoire	C04075 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C04076 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C04077 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C04078 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Tableau 2 : Patinoires 5 à 8

Patinoire 5

Patinoire 6

Patinoire 7

Patinoire 8

Activités sur la patinoire lorsque LA SURFACE EST GLACÉE

viii) Nombre de mois d'exploitation par année lorsque la surface est glacée	04085	04086	04087	04088
ix) Nombre habituel d'heures d'utilisation par semaine lorsque la surface est glacée	04095	04096	04097	04098
x) Nombre d'heures d'utilisation par semaine pour le hockey mineur ou la ringuette mineur(e)/jeunesse Inclure toutes les heures consacrées aux entraînements.	04125	04126	04127	04128
xi) Nombre d'heures d'utilisation par semaine pour le hockey et/ou la ringuette adultes. Inclure le hockey en ligue et improvisé ainsi que tous les heures consacrées aux entraînements.	04135	04136	04137	04138
xii) Nombre d'heures d'utilisation par semaine pour des matchs de hockey avec spectateurs ayant payé des frais d'entrée. (p. ex. niveau junior, semi-professionnel et/ou professionnel)	04145	04146	04147	04148
xiii) Nombre d'heures d'utilisation par semaine pour le patinage libre	04105	04106	04107	04108
xiv) Nombre d'heures d'utilisation par semaine pour le patinage artistique	04115	04116	04117	04118
xv) Nombre d'heures par semaine consacrées à d'autres activités Inclure les concerts et les conférences lorsque la surface glacée peut être couverte.	04155	04156	04157	04158
xvi) Nombre de surfacages de la surface glacée par semaine (c.-à-d. inonder la surface glacée avec la surfaceuse après une utilisation habituelle)	04165	04166	04167	04168

Activités sur la patinoire lorsque LA SURFACE N'EST PAS GLACÉE

xvii) Nombre de mois d'exploitation par année lorsque la surface n'est pas glacée (lorsque l'installation est ouverte, mais que la surface n'est pas glacée)	04175	04176	04177	04178
xviii) Nombre habituel d'heures d'utilisation par semaine lorsque la surface n'est pas glacée Inclure le hockey-balle, les concerts ou les conférences, les camps d'été, etc.	04185	04186	04187	04188

Entretien annuel

xix) Nombre de semaines par année sans utilisation ou consacrées à l'entretien annuel	04195	04196	04197	04198
---	-------	-------	-------	-------

PISTES DE CURLING

5a. Au 31 décembre 2014, y avait-il une ou plusieurs **surfaces de curling** dans cette installation?

C05000 1 Oui

3 Non ➔ **Passez à la question 6a.**

5b. Au 31 décembre 2014, combien de **pistes de curling** étaient exploitées dans cette installation?

C05001
Nombre de pistes de curling

5c. Pendant combien de **mois** les pistes de curling ont-elles été exploitées au cours de l'année civile 2014?

C05002
Nombre de mois d'exploitation

5d. Au cours de l'année civile 2014, combien **d'heures** les pistes de curling ont-elles été exploitées **durant une semaine habituelle**?

- Si le nombre d'heures par semaine change au cours de la saison, déclarez le nombre d'heures pour une semaine habituelle durant la saison la plus occupée.

C05003
Nombre d'heures d'exploitation par semaine

SURFACEUSES DE GLACE

6a. Au 31 décembre 2014, combien **de surfaceuses de glace** étaient utilisées dans cette installation?

- **Exclure** les surfaceuses de glace utilisées comme équipement de réserve seulement.

C06000
Nombre total de surfaceuses de glace

6b. Quels types de carburant ont été consommés par chacune des surfaceuses à glace (propane, électricité, gaz naturel comprimé, etc.) utilisées dans cette installation, pendant l'année civile 2014?

Cochez (✓) **toutes** les réponses pertinentes

Surfaceuses	Type de carburant utilisées			
	Propane	Electricité	Gaz naturel comprimé	Autre
i) Surfaceuse n° 1	C06101 <input type="radio"/>	C06102 <input type="radio"/>	C06103 <input type="radio"/>	C06104 <input type="radio"/> Autre (Veuillez préciser) C06105 <input type="text"/>
ii) Surfaceuse n° 2	C06201 <input type="radio"/>	C06202 <input type="radio"/>	C06203 <input type="radio"/>	C06204 <input type="radio"/> Autre (Veuillez préciser) C06205 <input type="text"/>
iii) Surfaceuse n° 3	C06301 <input type="radio"/>	C06302 <input type="radio"/>	C06303 <input type="radio"/>	C06304 <input type="radio"/> Autre (Veuillez préciser) C06305 <input type="text"/>
iv) Surfaceuse n° 4	C06401 <input type="radio"/>	C06402 <input type="radio"/>	C06403 <input type="radio"/>	C06404 <input type="radio"/> Autre (Veuillez préciser) C06405 <input type="text"/>

AUTRES UTILISATIONS DE L'INSTALLATION

7a. Au 31 décembre 2014, combien **de piscines** y avait-il dans cette installation?

- **Exclure** les bains hydromasseurs et les spas.

C07000

Nombre total de piscines ⇨ Si la réponse est 0, passez à la question 7c.

7b. S'il y avait une ou plusieurs piscines dans cette installation au 31 décembre 2014, veuillez remplir le tableau ci-dessous.

	Piscine 1	Piscine 2	Piscine 3	Piscine 4
i) Emplacement de la piscine	C07103 1 <input type="radio"/> Intérieure 2 <input type="radio"/> Extérieure	C07203 1 <input type="radio"/> Intérieure 2 <input type="radio"/> Extérieure	C07303 1 <input type="radio"/> Intérieure 2 <input type="radio"/> Extérieure	C07403 1 <input type="radio"/> Intérieure 2 <input type="radio"/> Extérieure
ii) Longueur de la piscine (indiquez la longueur en utilisant les deux points les plus éloignés)	C07100 <input type="text"/>	C07200 <input type="text"/>	C07300 <input type="text"/>	C07400 <input type="text"/>
iii) Largeur de la piscine (indiquez la largeur en utilisant les deux points les plus éloignés)	C07101 <input type="text"/>	C07201 <input type="text"/>	C07301 <input type="text"/>	C07401 <input type="text"/>
iv) Unité de mesure pour les dimensions	C07102 1 <input type="radio"/> Mètres (m) 2 <input type="radio"/> Pieds (pi)	C07202 1 <input type="radio"/> Mètres (m) 2 <input type="radio"/> Pieds (pi)	C07302 1 <input type="radio"/> Mètres (m) 2 <input type="radio"/> Pieds (pi)	C07402 1 <input type="radio"/> Mètres (m) 2 <input type="radio"/> Pieds (pi)
v) Nombre de mois d'exploitation par année	C07105 <input type="text"/>	C07205 <input type="text"/>	C07305 <input type="text"/>	C07405 <input type="text"/>
vi) Nombre habituel d'heures d'utilisation par semaine	C07106 <input type="text"/>	C07206 <input type="text"/>	C07306 <input type="text"/>	C07406 <input type="text"/>
vii) Année de construction de la piscine	C07207 <input type="text"/>	C07207 <input type="text"/>	C07307 <input type="text"/>	C07407 <input type="text"/>

7c. Au 31 décembre 2014, y avait-il un ou plusieurs **gymnases ou terrains de sports de raquettes** dans cette installation?

C07500 1

Oui

3

Non

7d. Au 31 décembre 2014, y avait-il un ou plusieurs **centres de conditionnement physique** (entraînement aux poids ou cardiovasculaire) dans cette installation?

C07600 1

Oui

3

Non

7e. Au 31 décembre 2014, s'il y avait un gymnase et/ou un centre de conditionnement physique, veuillez remplir le tableau ci-dessous :

	Gymnase ou terrains de sports de raquette	Centre de conditionnement physique
i) Surface de plancher totale (longueur multipliée par largeur) S'il y avait plus d'un gymnase ou centre de conditionnement, veuillez indiquer la surface combinée	C07700 <input type="text"/>	C07800 <input type="text"/>
ii) Unité de mesure pour les dimensions	C07701 1 <input type="radio"/> Mètres carrés (m ²) 2 <input type="radio"/> Pieds carrés (pi ²)	C07801 1 <input type="radio"/> Mètres carrés (m ²) 2 <input type="radio"/> Pieds carrés (pi ²)
iii) Nombre de mois d'exploitation par année	C07702 <input type="text"/>	C07802 <input type="text"/>
iv) Nombre habituel d'heures d'utilisation par semaine	C07703 <input type="text"/>	C07803 <input type="text"/>

MARCHANDS DE PRODUITS ALIMENTAIRES

7f. Au 31 décembre 2014, combien de marchands de produits alimentaires y avait-il dans cette installation parmi les suivants?

- S'il n'y avait aucun marchand de produits alimentaires, veuillez inscrire 0.

Marchands de produits alimentaires	Nombre dans l'installation
i) Comptoirs de vente d'aliments (p. ex. casse-croûte)	C07900 <input type="text"/>
ii) Restaurants et bars	C07901 <input type="text"/>

CHAUFFAGE ET CLIMATISATION

8a. Au cours de l'année civile 2014, quelle a été la **principale** source d'énergie utilisée pour le chauffage de la plus grande partie de la surface de plancher brute totale de l'installation indiquée en réponse à la question 2b.

Cochez (✓) **une seule** réponse

- 008100 1 Electricité
- 2 Gaz naturel
- 3 Mazout de chauffage
- 4 Autre source d'énergie pour chauffer
la surface de plancher (Veuillez préciser) 008001
- 6 Aucune – le bâtiment n'était pas chauffé

8b. Au cours de l'année civile 2014, est-ce que la majorité des sections à l'extérieur des patinoires étaient climatisées?

p. ex. bureaux, points de vente, vestiaires et centres de conditionnement physique

- 008002 1 Oui
- 3 Non
- 5 Sans objet (S.O.)

8c. Au cours de l'année civile 2014, les patinoires ont-elles été climatisées lorsque la surface n'était pas glacée?




- 08003 1 Oui
- 3 Non
- 5 Sans objet (S.O.)

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

STATIONNEMENT DE L'INSTALLATION

9. Veuillez remplir le tableau suivant pour chacun des types de stationnement :


- **Inclure** toutes les places de stationnement désignées pour la surface de plancher brute totale de l'installation.
- **Exclure** les places de stationnement dans la rue.

Type de stationnement	Stationnement extérieur	Stationnement partiellement couvert	Stationnement intérieur
i) Combien y a-t-il de places de stationnement?	C09101 	C09201 	C09301 
ii) Les coûts de l'éclairage ou du chauffage pour le stationnement étaient-ils inclus dans la facture des services publics de l'installation?	C09102 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non 5 <input type="radio"/> S.O.	C09202 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non 5 <input type="radio"/> S.O.	C09302 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non 5 <input type="radio"/> S.O.
iii) Ce stationnement intérieur était-il chauffé?			C09303 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non 5 <input type="radio"/> S.O.

INVENTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT


10a. Au 31 décembre 2014, combien d'ordinateurs étaient **utilisés** dans cette installation?

- **Inclure** les ordinateurs de bureau, les ordinateurs personnels et les ordinateurs portatifs.
- **Exclure** les tablettes et les appareils de poche
- **Exclure** les serveurs qui se trouvaient dans une salle de serveurs.
- **Inclure** seulement les appareils qui étaient utilisés.
- S'il n'y en avait aucun, inscrivez 0.

C10001  **Nombre total d'ordinateurs utilisés**

10b. Au 31 décembre 2014, combien de caisses enregistreuses étaient **utilisées** dans cette installation?

- **Exclure** les tablettes et les appareils de poche.
- **Inclure** les caisses libre-service.
- **Inclure** seulement les appareils qui étaient utilisés.
- S'il n'y en avait aucun, inscrivez 0.

C10002  **Nombre total de caisses enregistreuses utilisées**

UTILISATION DE L'ÉNERGIE ET DE L'EAU DANS L'INSTALLATION

11a. Au cours de l'année civile 2014, quels types d'énergie ont été utilisés dans cette installation pour la surface de plancher brute totale indiquée en réponse à la question 2b?

- **Inclure** l'énergie utilisée par les surfaceuses à glace.

Cochez (✓) **toutes** les réponses pertinentes

C11000 Électricité achetée

C11004 Diesel

C11001 Production d'électricité sur place à partir de sources renouvelables (p. ex. énergie solaire, énergie éolienne)

C11005 Propane

C11002 Gaz naturel

C11006 Autre
(Veuillez préciser)

C11003 Mazout de chauffage

C11007

11b. Pour l'année civile 2014, veuillez déclarer la **quantité** et les **dépenses** liées à chaque source d'énergie consommée dans cette installation pour la surface de plancher brute totale indiquée en réponse à la question 2b.

- Veuillez déclarer les dépenses en dollars canadiens.
- **Inclure** l'énergie utilisée pour les surfaceuses à glaces.
- **Inclure** les taxes, les frais de gestion et toute remise (montant total inscrit sur la facture des services).

	Unité de mesure	Quantité consommée par cette installation	Dépenses énergétiques en CAN\$ (omettre les cents)
i) Achat d'électricité d'un fournisseur de services publics	C11011 1 <input type="radio"/> Kilowatts-heures (kWh)	C11013	C11014 <input type="text"/> .00\$
	2 <input type="radio"/> Mégawatt-heures (MWh)	<input type="text"/>	
	3 <input type="radio"/> Autre (Veuillez préciser)		
	C11012 <input type="text"/>		
ii) Production d'électricité sur place à partir de sources renouvelables (p. ex. énergie solaire, énergie éolienne)	C11021 1 <input type="radio"/> Kilowatts-heures (kWh)	Utilisée dans cette installation C11023	S.O.
	2 <input type="radio"/> Mégawatt-heures (MWh)	<input type="text"/>	
	3 <input type="radio"/> Autre (Veuillez préciser)	Exportée au réseau C11025	
	C11022 <input type="text"/>	<input type="text"/>	
iii) Gaz naturel	C11031 1 <input type="radio"/> Mètres cubes (m ³)	C11033	C11034
	2 <input type="radio"/> Gigajoules (GJ)	<input type="text"/>	<input type="text"/> .00\$
	3 <input type="radio"/> Autre (Veuillez préciser)		
	C11032 <input type="text"/>		

11b. (suite)

	Unité de mesure	Quantité consommée par cette installation	Dépenses énergétiques en CAN\$ (omettre les cents)
iv) Mazout de chauffage	C11041 1 <input type="radio"/> Litres (L) 3 <input type="radio"/> Autre (Veuillez préciser) C11042 <input type="text"/>	C11043 <input type="text"/>	C11044 <input type="text"/> .00\$
v) Diesel	C11051 1 <input type="radio"/> Litres (L) 3 <input type="radio"/> Autre (Veuillez préciser) C11052 <input type="text"/>	C11053 <input type="text"/>	C11054 <input type="text"/> .00\$
vi) Propane Inclure l'énergie utilisée par les surfaceuses à glace, s'il y avait lieu.	C11061 1 <input type="radio"/> Litres (L) 2 <input type="radio"/> Kilogrammes (kg) 3 <input type="radio"/> Gigajoules (GJ) 4 <input type="radio"/> Livres (lb) 5 <input type="radio"/> Autre (Veuillez préciser) C11062 <input type="text"/>	C11063 <input type="text"/>	C11064 <input type="text"/> .00\$
vii) Autre (Veuillez préciser) C11070 <input type="text"/>	C11071 1 <input type="radio"/> Litres (L) 2 <input type="radio"/> Mètres cubes (m ³) 3 <input type="radio"/> Gigajoules (GJ) 4 <input type="radio"/> Millions d'unités thermiques (MMBtu) 5 <input type="radio"/> Autre (Veuillez préciser) C11072 <input type="text"/>	C11073 <input type="text"/>	C11074 <input type="text"/> .00\$

NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

11c. Est-ce que toute l'énergie utilisée à cette installation a été déclarée dans le tableau à la question 11b ci-dessus?

- C11100 1 Oui
 3 Non ➔ (Veuillez préciser le type d'énergie et la consommation énergétique qui n'ont pas été déclarés.)

Type d'énergie C11101 Consommation énergétique C11102

11d. La consommation énergétique indiquée dans le **tableau ci-dessus** à la question 11b comprend-elle l'énergie pour alimenter les piscines extérieures, les terrains de sport, les dômes et les immeubles connexes?

- C11200 1 Oui ➔ (Veuillez préciser) C11201
 3 Non
 5 S.O.

11e. Pour l'année civile 2014, veuillez indiquer la **quantité** et les **dépenses** liées à la consommation d'eau domestique dans cette installation.

- Veuillez déclarer les dépenses en dollars canadiens.
- **Inclure** les taxes, frais de gestion et remises (montant total inscrit sur la facture des services).

	Unité de mesure	Quantité d'eau consommée dans cette installation	Dépenses d'eau domestique en CAN\$ (omettre les cents)
Eau domestique consommée	C11111 1 <input type="radio"/> Mètres cubes (m ³)	C11113	C11114
C11116 1 <input type="radio"/> Non mesurée	2 <input type="radio"/> Autre (Veuillez préciser) C11112 <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> .00\$

PRATIQUES DE CONSERVATION DE L'ÉNERGIE ET D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

12a. Lesquelles des **pratiques de conservation de l'énergie et/ou d'efficacité énergétique** suivantes sont actuellement mises en oeuvre dans cette installation?

- **Exclure** les rénovations et les modifications.

Cochez (✓) **toutes** les réponses pertinentes

C12000 Surveillance ou étalonnage de l'énergie (c.-à-d. suivi de la consommation énergétique au fil du temps)

C12003 Autre (Veuillez préciser)
C12004

C12001 Programme de sensibilisation à la conservation d'énergie pour les employés ou les occupants

C12002 Politique de gestion de l'énergie de l'entreprise

C12005 Aucune

12b. Si un système de surveillance ou d'étalonnage de l'énergie a été déclaré à la **question 12a**, quel système avez-vous utilisé pour surveiller la consommation énergétique de cette installation au fil du temps?

Cochez (✓) **toutes** les réponses pertinentes

C12006 Chiffrier mis au point à l'interne

C12008 ENERGY STAR Portfolio Manager

C12007 Comparaison de factures

C12009 Autre système de suivi (Veuillez préciser)
C12010

12c. Un **projet de remise au point** a-t-il été entrepris pour cette installation depuis le 1^{er} janvier 2010?

- Un **projet de remise au point** est un projet visant à s'assurer que le niveau d'efficacité de tous les systèmes de chauffage et de climatisation est optimal.

C12011 1 Oui

3 Non

RÉNOVATION OU MODIFICATION DE CET EMPLACEMENT

12d. Veuillez indiquer lesquelles des **rénovations ou modifications suivantes ont été mises en œuvre dans cette installation depuis le 1^{er} janvier 2010.**

- Veuillez déclarer les rénovations et les modifications pour la surface de plancher brute totale de l'installation indiquée en réponse à la question 2b.

C12100 Aucune amélioration ou rénovation ➔ **Passez à la question 12e.**

Type de rénovation ou modification	Année de la plus récente rénovation ou modification effectuée	Remplacé par un système plus efficace	Pourcentage (%) de la surface de plancher brute totale touchée par la rénovation ou la modification	Comment les rénovations ont-elles été financées? (Cochez toutes les réponses pertinentes)
i) Équipement de fabrication de la surface glacée (centrale de réfrigération)	C22001 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C22002 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non (Même efficacité) 5 <input type="radio"/> S.O. (Aucun système antérieur)	C22003 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> %	C22004 <input type="checkbox"/> Autofinancées C22005 <input type="checkbox"/> Emprunt C22006 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C22007 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C22008 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C22009 <input type="text"/>
ii) Système de récupération de la chaleur ou équipement de la centrale de réfrigération	C22011 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C22012 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non (Même efficacité) 5 <input type="radio"/> S.O. (Aucun système antérieur)	C22013 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> %	C22014 <input type="checkbox"/> Autofinancées C22015 <input type="checkbox"/> Emprunt C22016 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C22017 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C22018 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C22019 <input type="text"/>
iii) Plafond réfléchissant (à faible émissivité)	C22021 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C22022 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non (Même efficacité) 5 <input type="radio"/> S.O. (Aucun système antérieur)	C22023 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> %	C22024 <input type="checkbox"/> Autofinancées C22025 <input type="checkbox"/> Emprunt C22026 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C22027 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C22028 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C22029 <input type="text"/>
iv) Isolation du bâtiment Inclure les coupe-froid.	C22031 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C22032 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non (Même efficacité) 5 <input type="radio"/> S.O. (Aucun système antérieur)	C22033 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> %	C22034 <input type="checkbox"/> Autofinancées C22035 <input type="checkbox"/> Emprunt C22036 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C22037 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C22038 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C22039 <input type="text"/>
v) Portes et fenêtres Inclure les portes coupe-froid des unités frigorifiques.	C22041 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C22042 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non (Même efficacité) 5 <input type="radio"/> S.O. (Aucun système antérieur)	C22043 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> %	C22044 <input type="checkbox"/> Autofinancées C22045 <input type="checkbox"/> Emprunt C22046 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C22047 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C22048 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C22049 <input type="text"/>

Type de rénovation ou modification	Année de la plus récente rénovation ou modification effectuée	Remplacé par un système plus efficace	Pourcentage (%) de la surface de plancher brute totale touchée par la rénovation ou la modification	Comment les rénovations ont-elles été financées? (Cochez toutes les réponses pertinentes)
vi) Équipement d'éclairage Exclure l'éclairage dans les aires de stationnement.	C22051 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C22052 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non (Même efficacité) 5 <input type="radio"/> S.O. (Aucun système antérieur)	C22053 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> %	C22054 <input type="checkbox"/> Autofinancées C22055 <input type="checkbox"/> Emprunt C22056 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C22057 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C22058 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C22059 <input type="text"/>
vii) Système de commande et de surveillance de la consommation énergétique (éclairage) Inclure les détecteurs de mouvement et les dispositifs d'arrêt automatique.	C22061 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C22062 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non (Même efficacité) 5 <input type="radio"/> S.O. (Aucun système antérieur)	C22063 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> %	C22064 <input type="checkbox"/> Autofinancées C22065 <input type="checkbox"/> Emprunt C22066 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C22067 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C22068 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C22069 <input type="text"/>
viii) Chauffage des espaces Inclure les chaudières, les unités de toit, les appareils de chauffage à air chaud, etc.	C22071 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C22072 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non (Même efficacité) 5 <input type="radio"/> S.O. (Aucun système antérieur)	C22073 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> %	C22074 <input type="checkbox"/> Autofinancées C22075 <input type="checkbox"/> Emprunt C22076 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C22077 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C22078 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C22079 <input type="text"/>
ix) Climatisation des espaces Inclure les climatiseurs et les systèmes de déshumidification.	C22081 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C22082 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non (Même efficacité) 5 <input type="radio"/> S.O. (Aucun système antérieur)	C22083 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> %	C22084 <input type="checkbox"/> Autofinancées C22085 <input type="checkbox"/> Emprunt C22086 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C22087 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C22088 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C22089 <input type="text"/>
x) Système de commande et de surveillance de la consommation énergétique (chauffage et climatisation) Inclure le système de chauffage, de ventilation et de climatisation (CVC).	C22091 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C22092 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non (Même efficacité) 5 <input type="radio"/> S.O. (Aucun système antérieur)	C22093 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> %	C22094 <input type="checkbox"/> Autofinancées C22095 <input type="checkbox"/> Emprunt C22096 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C22097 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C22098 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C22099 <input type="text"/>
xi) Autre (Veuillez préciser) C22100 <input type="text"/>	C22101 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C22102 1 <input type="radio"/> Oui 3 <input type="radio"/> Non (Même efficacité) 5 <input type="radio"/> S.O. (Aucun système antérieur)	C22103 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> %	C22104 <input type="checkbox"/> Autofinancées C22105 <input type="checkbox"/> Emprunt C22106 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C22107 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C22108 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C22109 <input type="text"/>

12e. Veuillez indiquer lesquelles des rénovations ou modifications **suivantes sont prévues pour les cinq prochaines années.**

- **Inclure** les rénovations et les modifications qui ont été effectuées depuis le 1^{er} janvier 2015.

C23000 Aucune rénovation ou modification n'est prévue au cours des cinq prochaines années ou ne sais pas → **Passez à la question 13a.**

Type de rénovation ou modification	Année où la modification est prévue	Coût estimatif de la modification	Pourcentage (%) de la surface de plancher brute totale touchée par la rénovation ou la modification	Comment prévoyez-vous financer les rénovations? (Cochez toutes les réponses pertinentes)
i) Équipement de fabrication de la surface glacée (centrale de réfrigération)	C23001 □ □ □ □ □	C23002 □ □ □ □ □ .00\$	C23003 □ □ □ □ %	C23004 <input type="checkbox"/> Autofinancées C23005 <input type="checkbox"/> Emprunt C23006 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C23007 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C23008 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C23009 <input type="text"/>
ii) Système de récupération de la chaleur ou équipement de la centrale de réfrigération	C23011 □ □ □ □ □	C23012 □ □ □ □ □ .00\$	C23013 □ □ □ □ %	C23014 <input type="checkbox"/> Autofinancées C23015 <input type="checkbox"/> Emprunt C23016 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C23017 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C23018 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C23019 <input type="text"/>
iii) Plafond réfléchissant (à faible émissivité)	C23021 □ □ □ □ □	C23022 □ □ □ □ □ .00\$	C23023 □ □ □ □ %	C23024 <input type="checkbox"/> Autofinancées C23025 <input type="checkbox"/> Emprunt C23026 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C23027 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C23028 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C23029 <input type="text"/>
iv) Isolation du bâtiment Inclure les coupe-froid.	C23031 □ □ □ □ □	C23032 □ □ □ □ □ .00\$	C23033 □ □ □ □ %	C23034 <input type="checkbox"/> Autofinancées C23035 <input type="checkbox"/> Emprunt C23036 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C23037 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C23038 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C23039 <input type="text"/>
v) Portes et fenêtres Inclure les portes coupe-froid des unités frigorifiques.	C23041 □ □ □ □ □	C23042 □ □ □ □ □ .00\$	C23043 □ □ □ □ %	C23044 <input type="checkbox"/> Autofinancées C23045 <input type="checkbox"/> Emprunt C23046 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C23047 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C23048 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C23049 <input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Type de rénovation ou modification	Année où la modification est prévue	Coût estimatif de la modification	Pourcentage (%) de la surface de plancher brute totale touchée par la rénovation ou la modification	Comment prévoyez-vous financer les rénovations? (Cochez toutes les réponses pertinentes)
vi) Équipement d'éclairage Exclure l'éclairage dans les aires de stationnement.	C23051 □ □ □ □ □	C23052 □ □ □ □ □ .00\$	C23053 □ □ □ □ □ %	C23054 <input type="checkbox"/> Autofinancées C23055 <input type="checkbox"/> Emprunt C23056 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C23057 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C23058 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C23059 <input type="text"/>
vii) Système de commande et de surveillance de la consommation énergétique (éclairage) Inclure les détecteurs de mouvement et les dispositifs d'arrêt automatique.	C23061 □ □ □ □ □	C23062 □ □ □ □ □ .00\$	C23063 □ □ □ □ □ %	C23064 <input type="checkbox"/> Autofinancées C23065 <input type="checkbox"/> Emprunt C23066 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C23067 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C23068 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C23069 <input type="text"/>
viii) Chauffage des espaces Inclure les chaudières, les unités de toit, les appareils de chauffage à air chaud, etc.	C23071 □ □ □ □ □	C23072 □ □ □ □ □ .00\$	C23073 □ □ □ □ □ %	C23074 <input type="checkbox"/> Autofinancées C23075 <input type="checkbox"/> Emprunt C23076 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C23077 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C23078 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C23079 <input type="text"/>
ix) Climatisation des espaces Inclure les climatiseurs et les systèmes de déshumidification.	C23081 □ □ □ □ □	C23082 □ □ □ □ □ .00\$	C23083 □ □ □ □ □ %	C23084 <input type="checkbox"/> Autofinancées C23085 <input type="checkbox"/> Emprunt C23086 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C23087 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C23088 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C23089 <input type="text"/>
x) Système de commande et de surveillance de la consommation énergétique (chauffage et climatisation) Inclure le système de chauffage, de ventilation et de climatisation (CVC).	C23091 □ □ □ □ □	C23092 □ □ □ □ □ .00\$	C23093 □ □ □ □ □ %	C23094 <input type="checkbox"/> Autofinancées C23095 <input type="checkbox"/> Emprunt C23096 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C23097 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C23098 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C23099 <input type="text"/>
xi) Autre (Veuillez préciser) C23100 □ □ □ □ □	C23101 □ □ □ □ □	C23102 □ □ □ □ □ .00\$	C23103 □ □ □ □ □ %	C23104 <input type="checkbox"/> Autofinancées C23105 <input type="checkbox"/> Emprunt C23106 <input type="checkbox"/> Marché des services écoénergétiques C23107 <input type="checkbox"/> Subventionnées par des mesures incitatives C23108 <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) C23109 <input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

TECHNOLOGIES D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

13a. Au 31 décembre 2014, quel était le principal frigorigène utilisé pour vos opérations de fabrication de la surface glacée dans cette installation?

Cochez (✓) **une seule** réponse

- C13000 1 HFC/HCFC
- 2 Ammoniaque
- 3 CO₂
- 5 Autre
(Veuillez préciser)
- C13001
- 6 Ne sais pas

13b. Au 31 décembre 2014, y avait-il une centrale de cogénération sur place qui produisait de l'électricité et de la chaleur pour cette installation?

- C13002 1 Oui
- 3 Non

13c. Au 31 décembre 2014, cette installation produisait-elle de l'électricité sur place à partir de sources renouvelables (p. ex. énergie solaire et énergie éolienne)?

- C13003 Oui - énergie solaire
- C13004 Oui - énergie éolienne
- C13005 Oui - avec d'autres sources renouvelables
(Veuillez préciser)
- C13006
- C13007 Non
- C13008 Ne sais pas

13d. Au 31 décembre 2014, y avait-il dans cette installation des plafonds réfléchissants (à faible émissivité) pour les patinoires?

- C13009 1 Oui
- 3 Non
- 5 Ne sais pas

13e. Au 31 décembre 2014, y avait-il dans cette installation un système de récupération de la chaleur provenant de l'équipement qui fabrique la surface glacée?

- C13010 1 Oui pour toutes les patinoires
- 2 Oui pour une ou plusieurs patinoires
- 3 Non
- 5 Ne sais pas

Coordonnées de la personne-ressourcee

Nom de la personne à joindre au sujet du présent questionnaire :

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse électronique

Numéro de téléphone

Poste

Numéro de télécopieur

heures

minutes

Combien de temps avez-vous consacré à recueillir les renseignements et à remplir le questionnaire?

:

COMMENTAIRES

Soyez assuré que nous lisons tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

B00002

MERCI D'AVOIR PARTICIPÉ À CETTE ENQUÊTE

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez consulter notre site Web au www.statcan.gc.ca/enquete

ENTENTES DE PARTAGE DES DONNÉES

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage des données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organismes gouvernementaux, qui ont accepté de protéger la confidentialité des données et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organismes ayant démontré qu'ils avaient besoin de les utiliser. L'article 11 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes renseignements, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 11 ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question. L'article 12 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes gouvernementaux fédéraux, provinciaux ou territoriaux. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos renseignements avec l'un ou l'autre de ces organismes en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organismes avec lesquels vous ne voulez pas que vos données soient partagées.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 12 ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut et avec Ressources naturelles Canada.

Dans le cas des ententes conclues avec des organismes gouvernementaux provinciaux et territoriaux, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.